

Yukkuri hanashite kudasai

कृपया धीरे-धीरे बोलिए।



नाटिका

あやか : 隣、いい?

बगल में बैठ जाऊँ?

आयाका Tonari, ii?

タム : え? はい。

जी? हाँ।

ताम E? Hai.

あやか : ありがとう。留学生なの?

धन्यवाद। विदेशी छात्रा हो?

आयाका Ari'gatoo. Ryuugaku'see na no?

タム : すみません。よくわかりません。

माफ़ कीजिए। ठीक से समझ नहीं

ताम Sumimase'n. Yo'ku wakarimase'n.

आया।

ゆっくり話してください。

कृपया धीरे-धीरे बोलिए।

Yukku'ri hana'shite kudasai.

あやか : あ、ごめん、ごめん。

ओह, माफ़ कर दो।

आयाका A, gomen, gomen.

あなたはりゅうがくせいですか。

क्या तुम विदेशी छात्रा हो?

Ana'ta wa ryuugaku'see de'su ka.

わたしはあやかです。

मैं आयाका हूँ।

Watashi wa A'-YA-KA de'su.

よろしくね。

मिलकर खुशी हुई।

Yoroshiku ne.

タム : はい。私はタムです。

जी। मैं ताम हूँ।

ताम Hai. Watashi wa Ta'mu de'su.

よろしくお願ひします。

आपसे मिलकर खुशी हुई।

Yoroshiku onegai-shima'su.

शब्दावली

ゆっくり धीरे-धीरे

はな
話す बोलना

わたし
私 में

yukku'ri

hana'su

watashi

मुख्य वाक्यांश

ゆっくり^{はな}話してください。Yukku¹ri hana¹shite kudasa¹i.

कृपया धीरे-धीरे बोलिए।

अनुरोध करने के लिए कहें “[क्रिया का TE-रूप] + kudasai”। TE-रूप क्रिया का वह रूप है जिसमें अन्तिम ध्वनि “te” या “de” होती है। जैसे “hanashite” क्रिया “hanasu” यानी “बोलना” का TE-रूप है। जापानी भाषा में क्रियाओं के तीन वर्ग हैं। हर वर्ग के मूल-रूप से TE-रूप बनाने का तरीका अलग है। (पृष्ठ 150-151 देखें।)

अभ्यास करें!

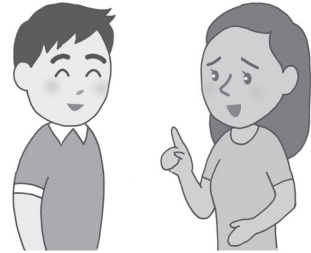
すみません。もう一度^{いちど}言ってください。Sumimase¹n. Moo ichi-do itte kudasa¹i.

माफ़ कीजिए। कृपया फिर से बोलिए।

あ、はい。

A, ha¹i.

ओह, अच्छा।



कोशिया करें!

すみません。～てください。

Sumimase¹n. ~te kudasa¹i.

माफ़ कीजिए। कृपया XXX।

① 英語で言う (→ 言って)

Eego de iu (→ itte)

अंग्रेज़ी में बोलना



② โรม-มาซเด-คาकु (→ คา-ไते)

Roomaji de ka¹ku (→ ka¹ite)

अंग्रेज़ी अक्षरों में लिखना



सहज वाक्य

すみません。よくわかりません。

Sumimase¹n. Yo¹ku wakarimase¹n.

माफ़ कीजिए। ठीक से समझ नहीं आया।

इस वाक्य का उपयोग तब कर सकते हैं जब आपको बात समझ न आई हो। “wakarimase¹n” यानी “समझ न आना” के पहले “yoku” (ठीक से) लगाकर आप वाक्य को अधिक विनम्र बना सकते हैं।



काइतो के साथ खाना-पीना

जापानी खाना

सिरके वाले चावलों पर कच्ची मछली रख कर बनने वाली निगिरि ज़ुशि या सोय सॉस और चीनी वाला माँस और सब्ज़ियों का व्यंजन सुकियाकि जापानी भोजन के दो लोकप्रिय उदाहरण हैं।

निगिरि ज़ुशि



सुकियाकि



M. Nakamura/S. Ebisu

चावल जापान का प्रमुख भोजन है। यहाँ के लोग आम तौर पर चावल के साथ मछली, माँस और सब्ज़ियाँ खाते हैं। खाने के साथ अक्सर मिसो सूप या कोई और सूप भी होता है। पास्ता और स्ट्यू जैसे पश्चिमी शैली के व्यंजन भी आम हैं।

साधारण जापानी खाना



©Ken Mochizuki

उत्तर

① すみません。英語で言ってください。

Sumimase'n. Eego de itte kudasa'i.

② すみません。ローマ字で書いてください。

Sumimase'n. Roomaji de ka'ite kudasa'i.